

Oggetto: Realizzazione libro di testo per l'insegnamento della lingua friulana nella scuola primaria. Modifiche e integrazioni al contratto.

L'anno 2021 il giorno 28 del mese di aprile si è riunito in videoconferenza il Consiglio di Amministrazione nelle persone dei signori:

Cisilino	Eros	Presidente
Casali	Gianluca	Componente
Maestra	Claudio	Componente
Paron	Paolo	Componente
Peterlunger	Enrico	Componente

Pres.	Ass.
X	
X	
X	
X	
X	

Revisore Unico dei Conti

D'Alì	Giovanni
--------------	----------

Pres.	Ass.
X	

Funge da verbalizzante il dr. William Cisilino

Constatata la regolarità della convocazione ed il numero legale degli intervenuti, assume la presidenza il sig. Eros Cisilino nella sua veste di Presidente.

In ordine all'oggetto suindicato il Consiglio di Amministrazione ha discusso e deliberato quanto segue:

VISTA la legge regionale 22 marzo 1996, n. 15 (Norme per la tutela e la promozione della lingua e della cultura friulane);

VISTA la legge regionale 26 febbraio 2001 n. 4 (Legge finanziaria 2001) ed in particolare l'art. 6, commi 66, 67 e 67-bis;

VISTA la legge regionale 18 dicembre 2007, n. 29 (Norme per la tutela, valorizzazione e promozione della lingua friulana);

VISTO lo Statuto dell'ARLeF approvato con D.P.Reg. n. 0102/Pres. del 19 aprile 2005 e successive modifiche ed integrazioni;

VISTO il D.P.Reg. n. 0235/Pres. del 17 dicembre 2018, con il quale sono stati nominati i componenti del C.d.A. dell'ARLeF ed indicato quale Presidente il sig. Eros Cisilino;

VISTA la legge 15 dicembre 1999, n. 482 "Norme in materia di tutela delle minoranze linguistiche storiche" e in particolare l'art. 4;

PREMESSO che l'art. 16 della legge regionale 18 dicembre 2007, n. 29, stabilisce che l'ARLeF realizza e sostiene la produzione di materiale didattico per l'insegnamento della e nella lingua friulana e approva le linee da seguire nella realizzazione di materiale didattico per l'insegnamento della e nella lingua friulana e nella realizzazione di attività di documentazione, ricerca e sperimentazione didattica per la lingua friulana;

PREMESSO che con deliberazione n. 7 del 22/01/2020 il Consiglio di Amministrazione dell'ARLeF ha stabilito di procedere alla elaborazione di un progetto editoriale, con grafica e contenuti specifici, per la realizzazione di un unico e completo libro di testo da utilizzare per l'insegnamento della lingua friulana da distribuire agli alunni delle scuole primarie situate nei Comuni delimitati ai sensi dell'articolo 5 della legge regionale 15/1996, che sviluppi gli elementi essenziali di lingua, storia e geografia del Friuli, composto da un testo per le classi I e II, composto indicativamente da n. 100 pagine, un testo per le classi III, IV, e V, composto indicativamente da n. 250 pagine con compendi per gli insegnanti, ma differenziato per tipologia e stile delle illustrazioni a seconda delle fasce di età, di stanziare, a tal fine, la somma massima di € 63.800,00 (di cui € 24.000,00 per la realizzazione del progetto grafico e € 39.900,00 per la realizzazione dei contenuti didattici), più IVA di legge e di demandare a successivi atti del direttore, ai sensi dell'art. 8-bis dello Statuto dell'ARLeF, l'assunzione dei relativi impegni di spesa ed ogni altro adempimento conseguente;

PREMESSO altresì che:

- con decreto n. 51 del 19/02/2020 veniva stabilito di provvedere a realizzare un unico e completo libro di testo da utilizzare per l'insegnamento della lingua friulana da distribuire agli alunni delle scuole primarie situate nei Comuni delimitati ai sensi dell'articolo 5 della legge regionale 15/1996, che sviluppi gli elementi essenziali di lingua, storia e geografia del Friuli, come stabilito con deliberazione del C.d.A. dell'ARLeF n. 7 del 22/01/2020, e di avviare la procedura per il servizio di impaginazione, grafica e illustrazioni, finalizzato alla realizzazione del libro di testo di che trattasi, mediante ricorso al mercato elettronico della pubblica amministrazione (MEPA) attraverso la formulazione di una Trattativa Diretta con Futura Società Cooperativa Sociale Onlus, indicando come importo complessivo a base d'asta € 23.600,00 (Iva esclusa);

- con decreto n. 59 del 28/02/2020 è stato stabilito di affidare a Futura Società Cooperativa Sociale Onlus, il servizio di impaginazione, grafica e illustrazioni, finalizzato alla realizzazione di un unico e completo libro di testo da utilizzare per l'insegnamento della lingua friulana da distribuire agli alunni delle scuole primarie situate nei Comuni delimitati ai sensi dell'articolo 5 della legge regionale 15/1996, che sviluppi gli elementi essenziali di lingua, storia e geografia del Friuli, come stabilito con deliberazione del C.d.A. dell'ARLeF n. 7 del 22/01/2020, di approvare il documento di stipula, prot. n. 395 del 28/02/2020, relativo alla Trattativa Diretta n. 1221213 svolta sul mercato elettronico della P.A. e di impegnare, a tal fine, la somma complessiva di € 24.492,00 (IVA e ogni altro onere inclusi) a favore di Futura Società Cooperativa Sociale Onlus, con sede legale in San Vito al Tagliamento (PN), via Pescopagano n. 6 - C.F. e P.I. 01154180937, al capitolo 210 "Prestazioni di servizi per attività istituzionale" - Titolo 1 - Missione 5 - Programma 2 - Macroaggregato 3 - codice PDCF U1030299999, secondo la seguente ripartizione a valere sul bilancio pluriennale 2020-2022:

- € 17.212,00 (iva compresa) sull'esercizio finanziario 2020;
- € 7.280,00 (iva compresa) sull'esercizio finanziario 2021;

VISTA la nota prot. n. 919 del 20/04/2021 con la quale Futura Società Cooperativa Sociale Onlus propone l'integrazione del numero di pagine dei due volumi di cui si compone l'opera (volume classi I e II e volume classi III, IV e V) e dell'opuscolo "Guida per gli insegnanti", per un totale di 112 pagine aggiuntive, su indicazione del soggetto affidatario del servizio relativo alla redazione dei contenuti, alla luce delle necessità manifestatesi nel corso della realizzazione dei servizi e non prevedibili a priori, verso un corrispettivo di € 25,00 all'ora, per un totale di € 2.800,00+IVA di legge;

RITENUTO di approvare l'integrazione proposta e di stanziare, a tale scopo, la somma aggiuntiva massima di € 2.800,00+IVA di legge;

RITENUTO, a tal fine, di demandare a successivi atti del direttore, ai sensi dell'art. 8-bis dello Statuto dell'ARLeF, l'assunzione dei relativi impegni di spesa ed ogni altro adempimento conseguente;

Il Consiglio di Amministrazione, su proposta del Presidente, all'unanimità,

DELIBERA

1. di approvare l'integrazione contrattuale proposta da Futura Società Cooperativa Sociale Onlus, con nota prot. n. 919 del 20/04/2021, relativa all'incremento del numero delle pagine del libro di testo da utilizzare per l'insegnamento della lingua friulana da distribuire agli alunni delle scuole primarie situate nei Comuni delimitati ai sensi dell'articolo 5 della legge regionale 15/1996, che sviluppi gli elementi essenziali di lingua, storia e geografia del Friuli, come stabilito con deliberazione del C.d.A. dell'ARLeF n. 7 del 22/01/2020, per un totale di 112 pagine aggiuntive, e di stanziare, a tale scopo, la somma aggiuntiva massima di € 2.800,00+IVA di legge;
2. di demandare a successivi atti del direttore, ai sensi dell'art. 8-bis dello Statuto dell'ARLeF, l'assunzione dei relativi impegni di spesa ed ogni altro adempimento conseguente.

Il Direttore
dott. William Cisilino

Il Presidente
Eros Cisilino